ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 1987

που αναφέρεται στις κατευθύνσεις για τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου για τα έτη 1988 έως 1990

(87/329/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 αναφορικά με την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου [1], όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 85/568/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 6,

τη γνώμη της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή καθορίζει, πριν από την 1η Μαΐου κάθε έτους και για τα τρία επόμενα έτη, τις κατευθύνσεις για τη διαχείριση του Ταμείου που έχουν σαν σκοπό τον καθορισμό των ενεργειών που ανταποκρίνονται στις κοινοτικές προτεραιότητες όπως καθορίζονται από το Συμβούλιο και ιδίως από τα προγράμματα ενεργειών στο χώρο της απασχόλησης και της επαγγελματικής κατάρτισης·

ότι ελήφθη υπόψη η γνώμη των κρατών μελών και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέφρασε τις απόψεις του στην απόφαση της 13ης Μαρτίου 1987 [3],

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Οι κατευθύνσεις για τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου για τα έτη 1988 έως 1990 εμφανίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

---

(1) ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38.
(2) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 40.
(3) ΕΕ αριθ. C 99 της 13. 4. 1987, σ. 195.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. **Γενικές κατευθύνσεις**

1.1. Η συνδρομή του Ταμείου θα απευθύνεται κυρίως σε ενέργειες για την προώθηση της απασχόλησης:

1.1.1. στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας όπως καθορίζονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της απόφασης 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

1.1.2. σε περιοχές βιομηχανικής ή κλαδικής αναδιάρθρωσης όπως εμφανίζονται στις 31 Δεκεμβρίου 1987, που αποτελούνται από ζώνες που δέχονται τη συνδρομή του εκτός ποσοστών τμήματος του Ευρωπαϊκού Περιφερειακού Ταμείου ή του άρθρου 56 της συνθήκης ΕΚΑΧ (βλέπε ενδεικτικά συναπτόμενη κατάσταση)·

1.1.3. σε περιοχές με υψηλή και μακράς διάρκειας ανεργία, που καθορίστηκαν με βάση τα ποσοστά ανεργίας και το κατά κεφαλή ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (βλέπε συναπτόμενη κατάσταση).

1.2. Οι ενέργειες προτεραιότητας που περιορίζονται στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας χαρακτηρίζονται με τα γράμματα «AR». Οι ενέργειες προτεραιότητας που περιορίζονται στις περιοχές αυτές καθώς επίσης και στις περιοχές που παρατίθενται στην επισυναπτόμενη κατάσταση χαρακτηρίζονται με το «R». Οι ενέργειες προτεραιότητας χωρίς περιφερειακό περιορισμό χαρακτηρίζονται με το «N».

1.3. Τα άτομα χωρίς απασχόληση για περισσότερο από 12 μήνες θεωρούνται άνεργοι μακράς διάρκειας.

1.4. Προτεραιότητα θα δίνεται στις ενέργειες επαγγελματικής κατάρτισης όταν:

1.4.1.. παρέχουν στους καταρτιζόμενους τις ειδικότητες που απαιτούνται για ένα ή περισσότερα είδη εργασίας·

1.4.2. έχουν ελάχιστη διάρκεια 200 ώρες· τα ενδεχόμενα στάδια προπαρασκευαστικής κατάρτισης που μπορεί να συμπληρώνουν την κατάρτιση δεν περιλαμβάνονται σ' αυτή τη διάρκεια·

1.4.3. περιλαμβάνουν 40 ώρες κατάρτισης σχετικά με τις νέες τεχνολογίες, που υπολογίζονται κατά τον υπολογισμό της ελάχιστης διάρκειας κατάρτισης· οι ώρες αυτές δεν περιλαμβάνονται στις ενέργειες για τους νοητικά ανάπηρους·

1.4.4. εάν πρόκειται για ενέργειες που προωθούν την απασχόληση στην Ελλάδα και την Πορτογαλία, η ελάχιστη διάρκεια που αναφέρεται στο σημείο 1.4.2 μειώνεται σε 100 ώρες και δεν εφαρμόζεται το σημείο 1.4.3 όσον αφορά τις νέες τεχνολογίες.

1.5. Σχετικά με τις ενέργειες τύπου μαθητείας, παρέχεται προτεραιότητα μόνο στο σκέλος της θεωρητικής διδασκαλίας. Οι ενέργειες αυτές έχουν προτεραιότητα μόνο στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας καθώς και σε άλλες περιοχές αλλά μόνο για τα μειονεκτούντα άτομα και τα μέλη των οικογενειών των διακινούμενων εργαζομένων.

1.6. Δεν θα δίνεται προτεραιότητα στη συμμετοχή στο κόστος μισθοδοσίας των στελεχών δημοσίου στις περιπτώσεις ενεργειών για εκπαιδευτές εμπειρογνώμονες ή για συμβούλους τοπικής ανάπτυξης.

1.7. Οι αιτήσεις θα γίνονται δεκτές κατά κονδύλιο του προϋπολογισμού. Όπου οι πιστώσεις είναι ανεπαρκείς για να καλύψουν τις ενέργειες προτεραιότητας, θα εφαρμόζεται γραμμική μείωση που θα υπολογίζεται αναλογικά στη δαπάνη που αντιπροσωπεύουν οι αιτήσεις κάθε κράτους μέλους. Όπου οι πιστώσεις είναι επαρκείς για να καλύψουν τις ενέργειες προτεραιότητας, η μείωση εφαρμόζεται στις ενέργειες χωρίς προτεραιότητα.

Από την εφαρμογή της μείωσης θα απαλλάσσονται κατά προτεραιότητα οι ενέργειες:

1.7.1. που αποτελούν μέρος ενός ολοκληρωμένου προγράμματος που περιλαμβάνει συνδρομή από δύο ή περισσότερα κοινοτικά χρηματοδοτικά όργανα, ιδίως των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (N)·

1.7.2. επαγγελματικής κατάρτισης που οδηγούν κατευθείαν σε συγκεκριμένες θέσεις εργασίας σε επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 500 άτομα και συνδέονται με την εφαρμογή των νέων τεχνολογιών που αποτελεί αντικείμενο του κοινοτικού προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης (N)·

1.7.3. ενέργειες των οποίων η εφαρμογή εξαρτάται ιδιαίτερα από τη συνδρομή του Ταμείου (N).

1.8. Οι αποφάσεις σχετικά με τις αιτήσεις για συνδρομή θα πρέπει να συμβαδίζουν με την πολιτική της Κοινότητας και να είναι συμβατές με τους κοινοτικούς κανόνες.

1.9. Κατά την εφαρμογή των κατευθύνσεων, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη την οικονομική και κοινωνική κατάσταση της Πορτογαλίας.

2. **Ενέργειες προτεραιότητας για νέους κάτω από τα 25**

2.1. Επαγγελματική κατάρτιση για άτομα κάτω από 18 χρόνων διάρκειας 800 ωρών τουλάχιστον που συνδυάζεται με επαγγελματική εμπειρία διάρκειας 200 ωρών τουλάχιστον και 400 ωρών κατ' ανώτατο όριο και η οποία προσφέρει ουσιαστικές προοπτικές απασχόλησης (R). Για τις ενέργειες για την προώθηση της απασχόλησης, στην Ελλάδα και την Πορτογαλία η ελάχιστη διάρκεια επαγγελματικής πείρας μειώνεται σε 100 ώρες.

2.2. Επαγγελματική κατάρτιση για άτομα των οποίων τα προσόντα έχουν αποδεχθεί στην πράξη ανεπαρκή ή ακατάλληλα, τα οποία προετοιμάζονται για ειδικευμένες εργασίες που απαιτούν τη χρήση των νέων τεχνολογιών (N) ή για επαγγέλματα που προσφέρουν ουσιαστικές προοπτικές για απασχόληση (AR). Η προϋπόθεση σχετικά με τις νέες τεχνολογίες δεν θα εφαρμοστεί για την Ισπανία το 1988.

2.3. Πρόσληψη ή εγκατάσταση σε πρόσθετες θέσεις εργασίας απροσδιόριστης διάρκειας (R) ή τοποθέτηση σε εργασία σε προγράμματα που ανταποκρίνονται σε συλλογικές ανάγκες και έχουν σαν σκοπό τη δημιουργία πρόσθετων θέσεων εργασίας διάρκειας τουλάχιστον έξι μηνών (AR).

2.4. Επαγγελματική κατάρτιση, που υλοποιείται με πρωτοβουλίες για την απασχόληση που λαμβάνουν οι τοπικές ομάδες, με τη βοήθεια, κατά περίπτωση, των τοπικών ή περιφερειακών αρχών και στα πλαίσια της τοπικής επέκτασης των ευκαιριών απασχόλησης (N).

3. **Ενέργειες προτεραιότητας για άτομα πάνω από τα 25**

3.1. Επαγγελματική κατάρτιση για προσωπικό επιχειρήσεων με λιγότερους από 500 εργαζόμενους των οποίων η επανειδίκευση έγινε απαραίτητη με την προοπτική της εισαγωγής των νέων τεχνολογιών ή τη βελτίωση της τεχνικής της διοίκησης (R) · κατά παρέκκλιση από το σημείο 1.4.2 θα απαιτείται ελάχιστη διάρκεια 100 ωρών.

3.2. Πρόσληψη ή εγκατάσταση ανέργων μακράς διάρκειας σε πρόσθετες θέσεις εργασίας απροσδιόριστης διάρκειας ή τοποθέτηση σε εργασία σε προγράμματα που ανταποκρίνονται σε συλλογικές ανάγκες με σκοπό τη δημιουργία πρόσθετων θέσεων εργασίας τουλάχιστον έξι μηνών (AR).

3.3. Επαγγελματική κατάρτιση, που υλοποιείται μέσω πρωτοβουλιών για την απασχόληση που λαμβάνουν οι τοπικές ομάδες, με τη βοήθεια, κατά περίπτωση, των τοπικών ή περιφερειακών αρχών και στα πλαίσια της τοπικής επέκτασης των ευκαιριών απασχόλησης (R).

4. **Ενέργειες προτεραιότητας χωρίς περιορισμούς ηλικίας**

4.1. Ενέργειες που αποτελούν μέρος ενός ολοκληρωμένου προγράμματος που περιλαμβάνει συνδρομή από δύο ή περισσότερα κοινοτικά χρηματοδοτικά όργανα (N).

4.2. Ενέργειες που εκτελούνται από κοινού από οργανισμούς σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη (N).

4.3. Επαγγελματική κατάρτιση που συνδέεται με ενέργειες αναδιάρθρωσης βιομηχανικών επιχειρήσεων για λόγους τεχνολογικού εκσυγχρονισμού ή ουσιαστικές αλλαγές στη ζήτηση στους αντίστοιχους τομείς. Η αναδιάρθρωση πρέπει να επιδράσει σημαντικά στις ειδικότητες και τουλάχιστον στο 15 % του προσωπικού της επιχείρησης μέσα σε περίοδο δύο ετών.

Η κατάρτιση μπορεί να αφορά εργαζόμενους προς επανειδίκευση για να συνεχιστεί η απασχόλησή τους στην επιχείρηση, ή γι' αυτούς που γίνονται άνεργοι και πρέπει να βρουν εργασία αλλού (R). Εκτός από τις περιοχές προτεραιότητας θα παρέχεται προτεραιότητα όταν η αναδιάρθρωση επιδρά στις επαγγελματικές ειδικότητες του 25 % τουλάχιστον του εργατικού δυναμικού και πραγματοποιείται σε περιοχή με ιδιαίτερα υψηλή ανεργία όπου οι δημόσιες αρχές έχουν επιβάλει εξαιρετικά μέτρα για την υποστήριξη της επαγγελματικής κατάρτισης ή τη δημιουργία θέσεων εργασίας στη σχετική περιοχή (N).

4.4. Ενέργειες επαγγελματικής κατάρτισης που οδηγούν κατευθείαν σε συγκεκριμένες θέσεις εργασίας σε επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 500 άτομα και συνδέονται με την εφαρμογή των νέων τεχνολογιών που αποτελούν αντικείμενο του κοινοτικού προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης (N).

4.5. Επαγγελματική κατάρτιση για τους άνεργους μακράς διάρκειας προσαρμοσμένη στις ανάγκες τους η οποία περιλαμβάνει ενθάρρυνση και προσανατολισμό και δημιουργεί πραγματικές προοπτικές σταθερής απασχόλησης.

4.6. Επαγγελματική κατάρτιση, πρόσληψη ή εγκατάσταση σε πρόσθετες θέσεις εργασίας για γυναίκες σε επαγγέλματα όπου η παρουσία τους είναι περιορισμένη (N).

4.7. Ενέργειες για τους διακινούμενους εργαζόμενους και τα μέλη των οικογενειών τους:

4.7.1. που βοηθούν την ενσωμάτωσή τους στη χώρα υποδοχής με επαγγελματική κατάρτιση που συνδυάζεται με εκπαίδευση στη γλώσσα (N) · για τα άτομα πάνω από τα 25 η κατάρτιση περιορίζεται στα τρία χρόνια μετά τη μετανάστευση ·

4.7.2. που βοηθούν στη διατήρηση της γνώσης της μητρικής γλώσσας και παρέχουν επαγγελματική κατάρτιση συνδυασμένη, εάν είναι απαραίτητο, με μάθημα υπενθύμισης της γλώσσας όταν θέλουν να γυρίσουν στην αγορά εργασίας της χώρας καταγωγής · αυτό ισχύει μόνο για τους υπηκόους των κρατών μελών (N).

4.8. Ενέργειες για τα μειονεκτούντα άτομα που είναι ικανά για εργασία στην ελεύθερη αγορά εργασίας (R).

4.9. Επαγγελματική κατάρτιση διάρκειας τουλάχιστον 400 ωρών για άτομα με επαγγελματική πείρα τουλάχιστον τριών ετών για την απασχόλησή τους ως εκπαιδευτών ή ως συμβούλων ανάπτυξης (για την προώθηση των τοπικών πρωτοβουλιών).

5. **Συγκεκριμένες νεωτεριστικές ενέργειες**

Νεωτεριστικές ενέργειες για όχι περισσότερα από 100 άτομα που μπορούν να αποτελέσουν μια ενδεχόμενη βάση για μελλοντική συνδρομή εκ μέρους του Ταμείου στα πλαίσια της πολιτικής για την αγορά εργασίας των κρατών μελών. Οι ενέργειες αυτές θα πρέπει να επιβεβαιώνουν νέες αντιλήψεις σχετικά με το περιεχόμενο, τη μεθοδολογία ή την οργάνωση ενεργειών που δικαιούνται να λάβουν συνδρομή από το Ταμείο (N). Ο περιορισμός των 100 ατόμων δεν θα ισχύσει για ενέργειες που εντάσσονται στα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΚΑΙ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ ΑΝΕΡΓΙΑ Ή/ΚΑΙ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΗ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ

BELGIQUE/BELGIË

Arrondissements/arrondissementen : Aalst, Arlon, Ath, Bastogne, Brussel/Bruxelles, Charleroi, Dinant, Hasselt, Huy, Liège, Maaseik, Marche-en-Famenne, Mons, Mouscron, Namur, Neufchâteau, Nivelles, Oudenaarde, Philippeville, Soignies, Thuin, Tongeren, Tournai, Verviers, Virton, Waremme.

DANMARK

Amtskommunerne : Bornholm, Frederiksborg.

Thyborøn-Harboøre, Thyholm, Lemvig, Ulborg-Vemb, Ringkøbing, Holmsland, Skjern, Egvad (Ringkøbing Amtskommune), Hanstholm, Thisted, Sydthy, Morsø, Sallingsund, Sundsøre (Viborg Amtskommune); Gundsø, Roskilde, Lejre, Bramsnæs (Roskilde Amtskommune); Kommuner nord for Limfjorden, når bortses fra Ålborg Kommune (Nordjylland Amtskommune).

DEUTSCHLAND

Länder : Berlin, Saarland.

Arbeitsmarktregionen : Aachen, Ahaus, Amberg, Bochum, Braunschweig-Salzgitter, Bremen, Bremerhaven, Cuxhaven, Dortmund-Lüdinghausen, Duisburg, Essen, Fulda, Gelsenkirchen, Hagen, Lübeck-Ostholstein, Mülheim, Oberhausen, Osnabrück, Recklinghausen, Schwandorf, Siegen, Steinfurt, Wesel-Moers.

Gebietsteile der Arbeitsmarktregion Bayreuth, die im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur" Fördergebiete sind, und die Gebietsteile von Rheinland-Pfalz, die an das Saarland angrenzen (1).

ESPAÑA

Comunidades Autónomas/provincias : Álava, Alicante, Asturias, Baleares, Barcelona, Cantabria, Castellón de la Plana, Gerona, Guipúzcoa, Huesca, Lérida, Madrid, Navarra, Rioja, Tarragona, Teruel, Valencia, Vizcaya, Zaragoza.

FRANCE

Départements : Allier, Ardennes, Ariège, Aude, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Corse du Sud, Haute-Corse, Côtes-du-Nord, Creuse, Dordogne, Finistère, Gard, Gironde, Hérault, Indre-et-Loire, Loire, Haute-Loire, Loire-Atlantique, Manche, Marne, Meurthe-et-Moselle, Morbihan, Moselle, Nord, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Pyrénées-Orientales, Haute-Saône, Sarthe, Seine-Maritime, Tarn,hTarn-et-Garonne, Var, Vaucluse, Vosges.

Les cantons du Catelet et de Bohain-en-Vermandois dans l'Aisne ; les zones aidées dans l'Ardèche et la Somme et les zones aidées limitrophes aux Vosges dans le Bas-Rhin et le Haut-Rhin (2) ; dans la Meuse, est du fleuve Meuse ; les arrondissements d'Autun et de Charolles dans la Saône-et-Loire ; l'arrondissement d'Albertville dans la Savoie.

ITALIA

Province : Alessandria, Ancona, Brescia, Ferrara, Forlì, Genova, Gorizia, Grosseto, La Spezia, Livorno, Lucca, Massa-Carrara, Pavia, Perugia, Pesaro e Urbino, Piacenza, Pisa, Pistoia, Pordenone, Ravenna, Rieti, Roma, Rovigo, Savona, Siena, Terni, Torino, Trieste, Valle d'Aosta, Venezia, Viterbo.

Zone assistite nelle province di Arezzo, Como, Treviso, Vercelli (3); Milano (eccetto il Centro ma compresa la periferia industriale).

LUXEMBOURG

(1) Dreizehnter Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur", Deutscher Bundestag, Drucksache 10/1279 vom 11. 4. 1984, S. 150.

(2) Décret 82/379 du 6 mai 1982 relatif à la prime d'aménagement du territoire, *Journal officiel de la République française* du 7. 5. 1982, p. 1294.

(3) — Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale, deliberazione del 27. 3. 1980, Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana n. 104 del 16. 4. 1980, pag. 3386 — 3390.
— Decreto n. 902 del 9. 11. 1976, Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana del 11. 1. 1977;
— Decreto del 16. 5. 1986, Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana del 14. 7. 1986.

NEDERLAND

Gebieden vastgesteld door de Commissie voor de Regionale Ontwikkelingsprogrammering : agglomeratie Haarlem, Alkmaar en omgeving, Arnhem/Nijmegen, IJmond, Kop van Noord-Holland, Oost-Groningen, Twente, Zaanstreek, Zuid-Limburg.

In Zuidoost-Noord-Brabant de textielzone Helmond.

UNITED KINGDOM

Counties/local authority areas : Central, Cleveland, Clwyd, Cornwall, Durham, Fife, Gwent, Gwynedd, Highlands, Humberside, Isle of Wight, Lothian, Merseyside, Mid Glamorgan, Northumberland, Nottingshamshire, South Glamorgan, South Yorkshire, Staffordshire, Strathclyde, Tayside, Tyne and Wear, West Glamorgan, West Midlands.

Travel-to-work-areas : Part of Wrexham in Cheshire ; Workington in Cumbria ; part of Sheffield in Derbyshire ; Llanelli in Dyfed ; Ashton-Under-Lyme, Bolton, Bury, Leigh, Oldham, Rochdale and Wigan in Greater Manchester ; Accrington, Blackburn, Burnley, Lancaster, Nelson, Rossendale and Blackpool in Lancashire ; Coalville in Leicestershire ; parts of Grimsby, of Hull and of Scunthorpe in Lincolnshire ; Corby in Northamptonshire ; Bradford, Castleford, Dewsbury, Halifax, Huddersfield, Leeds, Keighley, Todmorden and Wakefield in West Yorkshire.